

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

Силабус навчальної дисципліни

**ВИРОБНИЧА ПЕДАГОГІЧНА ПРАКТИКА
З ОСНОВНОЇ
ТА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма
«Середня освіта (німецька мова і література)»

Спеціальність
014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

Спеціалізація
014.022 Німецька мова та зарубіжна література

Галузь знань
01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ - 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Виробнича педагогічна практика
Викладач (-і)	Липка Світлана Іванівна Петришак Богдана Ярославівна
Контактний телефон викладача	+380 968146058 +380 503386823
Е-mail викладача	svitlana.lypka@pnu.edu.ua bohdana.petryshak@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	15 кредитів ЄКТС, 450 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	https://knf.pnu.edu.ua/hrafik-konsultatsij/
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Педагогічна практика є важливою сполучною ланкою між теоретичною та практичною діяльністю майбутнього вчителя німецької мови і невід’ємною складовою частиною освітнього процесу для формування компетентностей обраного фаху. Силабус педагогічної практики розроблено з урахуванням вимог Закону України «Про вищу освіту», Положення про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України, навчального плану факультету іноземних мов, кваліфікаційної характеристики учителя іноземної мови та Договорів про проведення практики студентів університету.</p> <p>Виробнича педагогічна практика на третьому та четвертому курсах є другим етапом набуття студентами шкільного досвіду, зокрема в ролі помічника вчителя (5,6,7 семестри) та вчителя-практиканта німецької мови (8 семестр). Під час виробничої практики упродовж 5-6 семестрів студенти надають посильну допомогу вчителям німецької мови та 7-го семестру – другої іноземної мови (англійської) в організації та проведенні уроків, здійснюють планування уроків і викладають їх фрагменти, а також виконують конкретні практичні та індивідуальні завдання, які покликані поглибити розуміння раніше вивченого на практичних заняттях навчального матеріалу.</p> <p>Студенти проходять практику з відривом від навчального процесу – 2 тижні (5, 6, 7 семестри (по 3 кредити)) та 4 тижні у 8 семестрі – (6 кредитів). Практика відбувається в закладах загальної середньої освіти, які визначені базами практики відповідно до Угоди про співпрацю між ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» та Департаментом освіти та науки Івано-Франківської міської ради 4с/17 від 20.02.2017 р.</p> <p>Практичні та індивідуальні завдання запозичені/адаптовані з програми курсу <i>Deutsch lehren lernen (Вчимося навчати німецької)</i>, яка реалізується кафедрою німецької філології в рамках співпраці з Goethe Institut Ukraine.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Метою проведення виробничої (педагогічної) практики є формування у студентів системи педагогічних умінь та навичок, фахових здібностей, особистісно-індивідуального стилю поведінки та діяльності, необхідних для майбутньої професії в оптимально наближених до роботи за фахом умовах; поглиблення та вдосконалення і втілення на практиці набутих теоретичних знань з професійно-орієнтованих дисциплін та дисциплін психолого-педагогічного циклу, а також підготовка випускників навчального закладу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти до майбутньої професійної діяльності на посаді вчителя німецької мови та забезпечення належного рівня їх професійної підготовки; втілення на практиці сучасних досягнень у галузі німецької мови як іноземної та іноваційних підходів до підвищення кваліфікації вчителів – дослідження через діяльність на основі програми <i>Deutsch lehren lernen (Вчимося навчати німецької)</i>; забезпечення цілісної системи навчально-виховної роботи з учнями з виконанням функцій вчителя німецької мови і класного керівника; набуття досвіду самоорганізації педагогічної діяльності, стимулювання та розвиток пізнавальної активності, життєдіяльності учнів та організація взаємодії з ними.</p>	

Завдання практики:

- спостереження за навчально-виховним процесом на уроках німецької, англійської мови;
- вивчення передового педагогічного досвіду вчителів німецької, англійської мови в школах, де студенти проходять практику;
- оволодіти навичками планування уроків і викладання їх фрагментів;
- отримати нові знання, уміння і навички при виконанні конкретних практичних завдань із керованого спостереження, що відповідають змісту Програми з методики навчання німецької мови;
- поглибити знання, уміння і навички при виконанні індивідуальних завдань;
- сформулювати вміння аналізувати окремі аспекти власної роботи як помічника вчителя та робити узагальнення;
- здійснення навчально-виховного процесу з німецької мови (проведення уроків та позакласних виховних заходів засобами німецької мови);
- виконання практичних завдань з методики навчання німецької мови, педагогіки та психології (складання конспектів уроків з німецької мови, психолого-педагогічної характеристики учня, сценарію виховного заходу);
- формування умінь самостійно реалізовувати окремі елементи навчально-виховного процесу з використанням технологій навчання, розроблених у сучасній методиці навчання іноземної мови;
- виконання обов'язків класного керівника.

Студент-практикант зобов'язаний:

- дотримуватися правил техніки безпеки, внутрішнього розпорядку бази практики, етики взаємовідносин між учасниками практики;
- відвідувати базу практики відповідно до розкладу виробничої практики;
- вести спостереження за діяльністю вчителя та учнів на уроках іноземної мови, виконуючи практичні завдання;
- брати активну участь в обговоренні результатів спостереження під час занять з методики навчання;
- надавати посильну допомогу вчителям німецької та другої іноземної мови (англійської);
- займатися плануванням уроків і викладанням їх фрагментів;
- проводити фрагменти уроків згідно з попередньо розробленим планом, який узгоджується з вчителем-ментором (5, 6, 7 семестри);
- виконувати індивідуальні завдання помічника вчителя;
- опрацювати рекомендовану літературу;
- провести 10 залікових занять з німецької мови, здійснити 5 відвідувань занять інших студентів та викладачів (8 сем.);
- здійснити письмовий аналіз проведеного уроку/фрагменту уроку і долучити його до звіту про проходження практики;
- працювати над виконанням індивідуальних завдань (підготовка методичних розробок, дидактичного роздаткового матеріалу, проведення індивідуальних занять);
- проводити 1 практичний дослідницький проект в кожному семестрі (*в рамках роботи над відповідним модулем DLL (GI)*);
- звітувати про хід практики та її результати;
- подати відгук про практику.

4. Програмні компетентності

Інтегральна компетентність: Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання німецької мови та зарубіжної літератури, другої іноземної мови (англійської) в процесі професійної діяльності або в процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

- ✓ Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
- ✓ Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ✓ Здатність бути критичним і самокритичним.
- ✓ Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ✓ Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ✓ Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ✓ Здатність працювати в команді та автономно.
- ✓ Здатність спілкуватися англійською мовою.
- ✓ Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ✓ Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ✓ Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

- ✓ Усвідомлення структури педагогічної науки та її теоретичних основ.
- ✓ Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- ✓ Здатність використовувати в професійній діяльності знання традиційних і новітніх теорій, напрямків, методів і технологій в галузях педагогіки, психології та методики навчання іноземних мов.
- ✓ Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя ІМ у закладах ЗСО.
- ✓ Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- ✓ Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності на засадах методологічного та правового підґрунтя; аналізувати, систематизувати, інтерпретувати та презентувати його результати.
- ✓ Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
- ✓ Здатність планувати, організовувати та проводити уроки та навчальні курси з основної і другої іноземної мови та зарубіжної літератури, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.
- ✓ Здатність до організації ділової комунікації.
- ✓ Здатність керувати власним професійним розвитком у сфері вивчення та навчання іноземних мов.

5. Програмні результати навчання

- ✓ Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
- ✓ Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
- ✓ Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
- ✓ Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення типових задач і проблем професійної діяльності.

- ✓ Розуміти основні проблеми освіти та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
- ✓ Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію німецької мови і літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
- ✓ Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- ✓ Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної освітньої спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.
- ✓ Планувати, організовувати та здійснювати освітній процес з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.
- ✓ Володіти методикою проведення навчальних занять у ЗЗСО; використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання; аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету; оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.
- ✓ Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти реального освітнього процесу та використовувати їх для планування, організації та реалізації прикладного мікродослідження з основної та другої іноземних мов; презентувати його результати.

Уточнені результати навчання:

- ✓ Здатність планувати викладати фрагменти уроків та цілі уроки.
- ✓ Здатність застосовувати нові знання, уміння і навички при виконанні конкретних практичних завдань із керованого спостереження, що відповідають змісту Модулів 3, 4 і 5 Програми з методики навчання основної іноземної мови (німецької).
- ✓ Здатність застосовувати знання, уміння і навички при виконанні індивідуальних завдань
- ✓ Здатність аналізувати окремі аспекти власної роботи як помічника вчителя, вчителя та класного керівника, робити узагальнення.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Самостійна робота	540

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
5, 6, 7, 8	014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)	3,4	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема, план	Тематика навчальної дисципліни		
	Форма заняття	Завдання	кількість годин
Настановча нарада. Обговорення вимог щодо проходження навчальної практики з основної іноземної мови.	Презентація	Обговорення вимог щодо проходження навчальної практики з основної іноземної мови.	

Заплановані заходи.	Інструктаж з техніки безпеки, спостереження уроків, проведення фрагментів уроків, ознайомлювальні екскурсії.	Проходження інструктажу. Ознайомлення зі завданнями на спостереження.	
Виконання практичних завдань з тем курсу методики			
5 семестр: Підготовка до навчання			90
<ul style="list-style-type: none"> • Мовленнєві навички – Навчання слуханню. • Мовленнєві навички – Навчання мовленню. • Мовленнєві навички – Навчання читанню. • Мовленнєві навички – Навчання письму. 	<ul style="list-style-type: none"> • Спостереження за послідовністю видів діяльності, зосереджених на слуханні. • Спостереження за послідовністю видів роботи, зосереджених на мовленнєвій діяльності. • Спостереження за послідовністю видів роботи, зосереджених на читанні. • Узагальнення підсумків спостереження. • Спостереження за послідовністю видів роботи, зосереджених на письмі. 	<ul style="list-style-type: none"> • Підведення підсумків спостереження. Узагальнення підсумків спостереження. • Інтеграція навичок. 	
Проведення практичного дослідницького проекту (в рамках роботи над відповідним модулем програми DLL (GI))	Виконання завдання, визначеного викладачем з Методики викладання іноземних мов та культур відповідно до вимог програми DLL	Проведення практичного дослідницького проекту	
Підсумок проходження навчальної практики (проводиться на нараді з підведення підсумків навчальної практики)	Оформлення звіту про проходження практики	Аналіз практики. Студент узагальнює зібрані матеріали та отриманий досвід.	
6 семестр:			90

<p align="center">Планування навчання Робота помічником вчителя</p>			
<ul style="list-style-type: none"> • Робота з матеріалом. • Аналіз помилок та робота над помилками. • Методи виправлення помилок та підвищення грамотності у певному контексті. • Тестування та оцінка. • Оцінка прогресу учнів. 	<p align="center">Урок німецької мови, кероване спостереження</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Планування уроку. • Вивчення матеріалів, які використовуються на уроці, і способи їх використання. • Спостереження за методами виправлення помилок та підвищення грамотності у певному контексті. • Спостереження за оцінюванням прогресу учнів. • Оцінка ступеню відповідності конкретним навчальним контекстам і навчальному плану, а також ефективності оцінки. • Узагальнення підсумків спостереження. 	
<p>Виконання практичних та індивідуальних завдань; планування та проведення фрагментів уроків; психолого-педагогічне вивчення учня; виконання завдань помічника вчителя</p>	<ul style="list-style-type: none"> • виконання практичних та індивідуальних завдань; • планування та проведення фрагментів уроків; • психолого-педагогічне вивчення учня • виконання завдань помічника вчителя 	<ul style="list-style-type: none"> • власно розроблений план-конспект уроку з методичним забезпеченням; • відео проведеного фрагмента уроку з коментарем; • власно розроблені чи адаптовані завдання/серія завдань для учнів із методичним забезпеченням; • власно розроблений допоміжний навчальний матеріал (схема, 	

		таблиця, рисунок, аудіо/відео тощо); <ul style="list-style-type: none"> аналіз конспекта уроку студента-практиканта; 	
Проведення практичного дослідницького проекту (в рамках роботи над відповідним модулем програми DLL (GI))	Виконання завдання, визначеного викладачем з Методики викладання іноземних мов та культур відповідно до вимог програми DLL	Проведення практичного дослідницького проекту	
Підсумок проходження навчальної практики (проводиться на нараді з підведення підсумків навчальної практики)	Оформлення звіту про проходження практики	Аналіз практики. Студент узагальнює зібрані матеріали та отриманий досвід.	
7 семестр: Робота помічником вчителя			90
Настановна нарада.	Презентація	Обговорення вимог щодо проходження виробничої (педагогічної) практики з першої/другої іноземної мови.	
Виконання індивідуальних завдань	Різні форми	<ul style="list-style-type: none"> Надання посильної допомоги вчителю німецької /англійської мови в організації та проведенні уроків; Студент планує/проводить три фрагменти уроків. 	
Виконання практичних та індивідуальних завдань; планування та проведення фрагментів уроків; психолого-педагогічне вивчення учня; виконання завдань помічника вчителя	<ul style="list-style-type: none"> виконання практичних та індивідуальних завдань; планування та проведення фрагментів уроків; психолого-педагогічне вивчення учня виконання завдань помічника вчителя 	<ul style="list-style-type: none"> власно розроблений план-конспект уроку з методичним забезпеченням; відео проведеного фрагмента уроку з коментарем; власно розроблені чи адаптовані завдання/серія завдань для учнів із методичним забезпеченням; власно розроблений допоміжний навчальний матеріал (схема, 	

		таблиця, рисунок, аудіо/відео тощо); <ul style="list-style-type: none"> аналіз конспекта уроку студента-практиканта; 	
Проведення практичного дослідницького проекту (в рамках роботи над відповідним модулем програми DLL (GI))	Виконання завдання, визначеного викладачем з Методики викладання іноземних мов та культур відповідно до вимог програми DLL	Проведення практичного дослідницького проекту	
Підсумок проходження навчальної практики (проводиться на нараді з підведення підсумків навчальної практики)	Оформлення звіту про проходження практики	Аналіз практики. Студент узагальнює зібрані матеріали та отриманий досвід.	
8 семестр Вчитель-практикант			270
Настановна нарада.	Презентація	Обговорення вимог щодо проходження виробничої (педагогічної) практики з першої іноземної мови.	
Спостереження на уроках німецької мови з метою детального ознайомлення з учнями класу, рівнем їх знань та умінь, а також інтересами та мотивацією до навчання.	урок німецької мови	Психолого-педагогічна характеристика учня класу	
Вивчення та аналіз планів роботи вчителя німецької мови та класного керівника у класі	Самостійна робота	Проведення аналізу планів роботи	
Самостійне проведення уроків німецької мови у закріпленому класі з наступним їх аналізом	проведення практичних занять	Підготувати розширений конспект уроку. Кожен урок має навчальну, освітню, виховну і розвивальну цілі і передбачає різноманітні форми роботи, а також будується залежно від конкретних потреб і умов навчання	
Проведення практичного дослідницького проекту (в рамках роботи над відповідним модулем програми DLL (GI))	Виконання завдання, визначеного викладачем з Методики викладання іноземних мов та	Проведення практичного дослідницького проекту	

	культур відповідно до вимог програми DLL		
Проведення позакласної роботи з німецької мови	звіт педагогічної практики	Аналіз проходження практики	
Підсумок проходження навчальної практики (проводиться на нараді з підведення підсумків навчальної практики)	Оформлення звіту про проходження практики	Аналіз практики. Студент узагальнює зібрані матеріали та отриманий досвід.	
<i>Самостійна робота</i> <i>5,6,7,8 семестр</i>			

<p>Виконання 12 індивідуальних завдань (по три в кожному семестрі), які покликані поглибити розуміння раніше вивченого на практичних заняттях навчального матеріалу.</p> <p>Зміст індивідуальних завдань конкретизується і уточнюється під час проходження практики керівниками від навчального підрозділу і бази практики, викладачем методики та ментором.</p>		<p>Приклади індивідуальних завдань:</p> <p>5-й семестр</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>аналіз уроку вчителя</i> - <i>власно розроблений фрагмент уроку з коментарем і метод. забезпеченням</i> - <i>рефлексія на свій фрагмент уроку</i> - <i>власно розроблені чи адаптовані завдання для учнів із методичним забезпеченням</i> - <i>власно розроблений допоміжний навчальний матеріал (схема, табл., рисунок, аудіо/відео)</i> <p>6-7-8-й семестри</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>аналіз фрагмента уроку студента-практиканта</i> - <i>власно розроблений план-конспект уроку з методичним забезпеченням</i> - <i>аналіз конспекта уроку студента-практиканта</i> - <i>аналіз уроку вчителя</i> - <i>власно розроблені чи адаптовані завдання для учнів із методичним забезпеченням</i> - <i>власно розроблений допоміжний навчальний матеріал (схема, табл., рисунок, аудіо/відео)</i> 	
ЗАГАЛОМ:			540
7. Система оцінювання навчальної дисципліни			

<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.</p> <p>Хід виконання студентами програми виробничої практики здійснюється за допомогою поточного і підсумкового форм контролю. Методами поточного контролю є: щоденник з практики (ведеться на базі практики; практичні завдання керованого спостереження (виконуються на базі практики, а їх результати обговорюються у навчальному підрозділі); індивідуальні завдання (виконуються на базі практики). Основним методом підсумкового контролю є підсумковий звіт з практики.</p> <p>Поточний контроль виконання студентом програми навчальної практики (практичних завдань керованого спостереження та ін.) здійснює викладач під час занять з методики навчання німецької мови впродовж 5-8 семестрів. Поточний контроль виконання студентом індивідуальних завдань здійснює ментор (вчитель німецької мови). Контроль за веденням щоденника з практики здійснює керівник-методист бази практики та керівник-методист навчального підрозділу.</p> <p>Підсумковий контроль виконання студентом програми навчальної практики здійснює керівник-методист з навчальної практики підрозділу, враховуючи звіт ментора про результати діяльності студента-практиканта.</p> <p>Результати практики підводяться на підсумковій конференції. Диференційна оцінка з практики враховується на рівні з іншими оцінками, які характеризують успішність студента. Загальна оцінка виводиться на основі таких критеріїв:</p> <table border="1" data-bbox="411 1122 1481 2080"> <thead> <tr> <th data-bbox="411 1122 644 1200">Компонент</th> <th data-bbox="644 1122 1270 1200">Критерії оцінювання</th> <th data-bbox="1270 1122 1481 1200">Ваговий коеф. (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="411 1200 644 1458">1. Участь у запланованих заходах</td> <td data-bbox="644 1200 1270 1458">Усі заходи відвідані (настановча нарада, інструктаж з техніки безпеки, спостереження уроків, проведення фрагментів уроків та цілих уроків, позакласних виховних заходів, ознайомлювальні екскурсії, нарада з підведення підсумків практики)</td> <td data-bbox="1270 1200 1481 1458">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1458 644 1715">2. Виконання практичних завдань</td> <td data-bbox="644 1458 1270 1715">Усі практичні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни, студент брав активну участь в обговоренні отриманих результатів спостереження під час практичних занять</td> <td data-bbox="1270 1458 1481 1715">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1715 644 1861">3. Виконання індивідуальних завдань</td> <td data-bbox="644 1715 1270 1861">Усі індивідуальні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни</td> <td data-bbox="1270 1715 1481 1861">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1861 644 2080">4. Робота помічником вчителя та вчителем-практикантом</td> <td data-bbox="644 1861 1270 2080">Надано посильну допомогу вчителю німецької мови в організації та проведенні уроків; усі необхідні уроки сплановано; усі необхідні фрагменти уроків проведено; сплановано і проведено усі уроки та позакласні заходи.</td> <td data-bbox="1270 1861 1481 2080">30</td> </tr> </tbody> </table>	Компонент	Критерії оцінювання	Ваговий коеф. (%)	1. Участь у запланованих заходах	Усі заходи відвідані (настановча нарада, інструктаж з техніки безпеки, спостереження уроків, проведення фрагментів уроків та цілих уроків, позакласних виховних заходів, ознайомлювальні екскурсії, нарада з підведення підсумків практики)	10	2. Виконання практичних завдань	Усі практичні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни, студент брав активну участь в обговоренні отриманих результатів спостереження під час практичних занять	20	3. Виконання індивідуальних завдань	Усі індивідуальні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни	20	4. Робота помічником вчителя та вчителем-практикантом	Надано посильну допомогу вчителю німецької мови в організації та проведенні уроків; усі необхідні уроки сплановано; усі необхідні фрагменти уроків проведено; сплановано і проведено усі уроки та позакласні заходи.	30
Компонент	Критерії оцінювання	Ваговий коеф. (%)														
1. Участь у запланованих заходах	Усі заходи відвідані (настановча нарада, інструктаж з техніки безпеки, спостереження уроків, проведення фрагментів уроків та цілих уроків, позакласних виховних заходів, ознайомлювальні екскурсії, нарада з підведення підсумків практики)	10														
2. Виконання практичних завдань	Усі практичні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни, студент брав активну участь в обговоренні отриманих результатів спостереження під час практичних занять	20														
3. Виконання індивідуальних завдань	Усі індивідуальні завдання виконані; завдання виконані з урахуванням змісту відповідного розділу навчальної програми курсу, в установлені терміни	20														
4. Робота помічником вчителя та вчителем-практикантом	Надано посильну допомогу вчителю німецької мови в організації та проведенні уроків; усі необхідні уроки сплановано; усі необхідні фрагменти уроків проведено; сплановано і проведено усі уроки та позакласні заходи.	30														

	5. Підсумковий звіт з практики	Звіт містить усі необхідні компоненти, належно оформлений, грамотно написаний, поданий в установлений термін, узагальнює зібрані матеріали та отриманий досвід.	20
	Всього		100
	<p>Керівник практики інформує адміністрацію навчального закладу щодо фактичних термінів початку і закінчення практики, складу груп студентів, які пройшли практику, стану охорони праці і протипожежної безпеки на базі практики та з інших питань організації і проведення практики.</p>		
Вимоги до письмових робіт	<p>Підсумковий звіт з практики повинен відповідати наступним вимогам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • обсяг звіту – 2-3 сторінки А4 • мова звіту – українська, німецька, англійська (7 семестр) • оформлення звіту – звіт повинен бути набраний на комп'ютері, Word.doc, Times New Roman 12, міжрядковий інтервал 1,5; мати наскрізну нумерацію сторінок; аркуші звіту повинні бути зшиті. • Основні розділи: <ul style="list-style-type: none"> ○ опис бази практики (опис повинен бути коротким, без дослівного переписування матеріалів баз практики – історії бази, технічних описів тощо) ○ опис роботи (повинен містити конкретну інформацію про роботу, особисто виконану студентом та отриманий ним досвід) ○ зібрані матеріали (портфоліо усіх практичних та індивідуальних завдань виконаних студентом, відгук вчителя-ментора). 		
Практичні заняття	<p>Студент проводить фрагмент уроку та урок згідно з попередньо розробленим планом, який узгоджується з вчителем-ментором. Студент здійснює письмовий аналіз проведеного уроку/фрагменту уроку і долучає його до звіту про проходження практики.</p>		
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Студент, що не виконав програму практики і отримав незадовільний відгук на базі практики або незадовільну оцінку за роботу помічником вчителя та вчителем-практикантом, направляється на практику вдруге, в період канікул, або відраховується з навчального закладу. Документація має бути здана впродовж 7 днів після завершення навчальної практики.</p>		
Підсумковий контроль	<p>Форма підсумкового контролю – залік.</p>		
8. Політика навчальної дисципліни			
<p>Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>Основними обов'язками студентів є:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Відвідувати базу практики відповідно до розкладу навчальної практики • Вести спостереження за діяльністю вчителя та учнів на уроках німецької мови, виконуючи практичні завдання • Надавати посильну допомогу вчителям німецької мови • Виконувати обов'язки вчителя німецької мови (8 семестр) • Займатися плануванням і викладанням уроків/фрагментів уроків • Брати активну участь в обговоренні результатів спостереження під час занять з методики навчання • Виконувати індивідуальні завдання • Опрацювати рекомендовану літературу • В установлений термін звітувати про хід практики та її результати • Дотримуватися правил техніки безпеки, внутрішнього розпорядку бази практики, етики взаємовідносин між учасниками практики 			

- Подати відгук про практику.

Академічна доброчесність:

Списування та плагіат при виконанні індивідуальних завдань, плануванні уроків/фрагментів уроків, завдань до практичного дослідницького проекту (в рамках роботи над відповідним модулем програми DLL (GI), при заповненні документації для звіту про практику є недопустимими та призводять до незарахування результатів практики відповідно до [Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника та Процедури забезпечення дотримання академічної доброчесності](#).

Відвідування занять:

При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на базі практики та відвідуваність усіх занять, пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено [Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#). Студенти мають можливість відпрацювати практику, якщо вони пропустили дні практики з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до індивідуальних завдань, проведення уроків, фрагментів уроків, проектних завдань програми DLL (GI), оформлення звіту практики, на консультаціях викладача з Методики викладання іноземних мов та культур та керівника-методиста.

Навчання за індивідуальним графіком:

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, повинні виконати усі вимоги і завдання до практики відповідно до індивідуального графіка навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються [Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#).

Перезарахування освітніх компонент:

Процедуру перезарахування унормовано [Положенням про порядок визнання результатів навчання та ліквідації академічної різниці та Положенням про академічну мобільність учасників освітнього процесу Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника](#)

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів тощо) регламентується [Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#).

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження практики вдруге відповідно до [Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін \(кредитів ECTS\) в умовах ECTS](#) або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

9. Рекомендована література

1. Бігич О.Б. Методика формування іншомовної компетентності в аудіюванні. 2012. №2. С. 19-30.
2. Гапонова С.В. Розвиток особистості старшокласника у процесі навчання аудіювання іноземною мовою . Іноземні мови. 2002. № 2. С. 3-7.

3. Іноземні мови // Науково-методичний журнал. К.: Київський державний лінгвістичний університет: в-во «Ленвіт» (щорічні видання).
4. Круківська І.А. Використання пісень у процесі навчання аудіювання / Круківська І.А. // Іноземні мови. К.: Ленвіт, 1998. № 1. С. 22-24.
5. Кужель О.М. Можливості використання мультимедійних курсів у навчанні читання на початковому ступені середньої школи. Іноземні мови. 2001. № 2. С. 8-10.
6. Маруневич Б.М. Навчально-методичний посібник з курсу методики навчання німецької мови «Hören und Sprechen» (для студ. IV курсу нім. відділення). Івано-Франківськ: Гостинець, 2005. 40с.
7. Маруневич Б.М. Навчально-методичний посібник з курсу методики навчання німецької мови «Sprachlernspiele für den Deutschunterricht» (для студ. IV курсу нім. відділення). Івано-Франківськ: Гостинець, 2006. – 40с.
8. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах. Підручник / Кол.авт. під кер.проф. С.Ю.Ніколаєвої. К.: Ленвіт, 2002. 328с.
9. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах: [підручник] / [О.Б.Бігич, Н.О.Бражник, С.В.Гапонова та інші]; під кер. С.Ю.Ніколаєвої. К.: Ленвіт, 1999. С. 117-141, 187-204.
10. Методика навчання іншомовних мов і культур: теорія і практика: [підручник] / [О.Б.Бігич, Н.Ф.Бориско, Г.Е.Борецька та ін.]; за загальн. ред. С.Ю.Ніколаєвої. К.: Ленвіт, 2013. С. 218-297, 370-389.
11. Парламент ухвалив новий Закон України «Про освіту» URL: <http://osvita.ua/school/reform/57234/>.
12. Проект на занятті з німецької мови // Deutsch, 2010. - №45(245). с.3 – 9.
13. August Busse, Gregor Neuhaus, Rudolf Steffens. Schreibstrategien und Schreibprozesse. Förderung der Schreibkompetenz. Materialien für Unterricht und Lehrerbildung. Erprobungsfassung. Herausgegeben vom Landesinstitut für Schule und Weiterbildung. Vertrieb: Verlag für Schule und Weiterbildung DruckVerlag Kettler GmbH Postfach 11 50 59193 Bönen.
14. Stroh, Günter. Deutsch als FS.-Eine Didaktik. München: Fink Verlag, 1999. 326 S.
15. Rüdiger Vogt. Im Deutschunterricht diskutieren. Zur Linguistik und Didaktik einer kommunikativen Praktik. Max Niemeyer verlag. Tübingen 2002.
16. DLL 2. Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? // Sandra Ballweg, Sandra Drumm, Britta Hufeisen, Johanna Klippel, Lina Pilypaityté. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 198 S.
17. DLL3. Deutsch als fremde Sprache. // Hans Barkowski, Patrick Grommes, Beate Lex, Sara Vicente, Franziska Wallner, Britta Winzer-Kiontke. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2020. 200 S.
18. DLL 4. Aufgaben, Übungen, Interaktion. // Hermann Funk, Christine Kuhn, Dirk Skiba, Dorothea Spaniel-Weise, Rainer E. Wicke. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 184 S.
19. DLL 6. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. // Karin Ende, Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin, Imke Mohr. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 152 S.
20. DLL 10. DaF für Jugendliche. // Dorothé Salomo, Imke Mohr. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 199 S.
21. https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.50_2023-polozhennia-pro-orhanizatsiiu-ta-provedennia-praktyku-u-trykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylii-stefanyka-.pdf

Покликання на онлайн уроки німецької мови в Інтернеті:

<https://www.youtube.com/watch?v=W1qMcnkpwU>

https://www.youtube.com/watch?v=yW_QppbpLIw

<https://www.youtube.com/watch?v=QIEbd-GFgFk>
<https://www.youtube.com/watch?v=VaKHbJJpzWs>
<https://www.youtube.com/watch?v=PDtQ7mCRHoE>

Покликання на онлайн уроки англійської мови в Інтернеті:

<https://cutt.ly/2fOUn1O>

<https://cutt.ly/VfOUQgB>

<https://cutt.ly/9fOUEpN>

<https://cutt.ly/tfOURN6>

https://www.youtube.com/watch?v=LFuYNC_xa-w

<https://www.youtube.com/watch?v=o5yH0WEk-qs>

Викладачі _____ Світлана ЛИПКА

_____ Богдана ПЕТРИШАК

Додаток А

Інструкція

з охорони праці і безпеки життєдіяльності студентів-практикантів та основні правила поведінки під час навчально-виховного процесу у приміщенні та на території навчального закладу-бази практики

I. Загальні положення

1.1. Інструкція з безпеки життєдіяльності та основні правила поведінки студентів під час проходження навчальної/ виробничої практики в навчальному закладі-базі практики та на його території поширюється на всіх учасників навчально-виховного процесу під час перебування в навчальному закладі та на його території.

1.2. Інструкцію розроблено відповідно до «Положення про організацію роботи з охорони праці» учасників навчально-виховного процесу, затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 01.08.2001 №563.

1.3. Всі учасники навчально-виховного процесу повинні знати основні правила поведінки в приміщенні і на території навчального закладу та правила поведінки і надання першої (долікарської) допомоги при характерних ушкодженнях.

II. Вимоги безпеки перед початком роботи Вимоги безпеки життєдіяльності та основні правила поведінки студентівпрактикантів під час навчально-виховного процесу в приміщенні навчального закладу та на його території

2.1. Під час перебування в навчальному закладі та на його території чітко виконувати правила безпеки життєдіяльності: не бігати, не кричати, не влаштовувати метушливого, неконтрольованого руху та рухливих ігор, що можуть призвести до падіння та травмування.

2.2. Бути обережним у найбільш травмонебезпечних місцях – уважно та спокійно спускатися й підійматися сходами, перебувати й пересуватися у вузьких коридорах, бути обережним у туалетах, приміщенні гардеробу, де наявні травмонебезпечні гачки, не підходити до вікон, не перехилятися через перила на сходах, не стояти біля дверей кабінетів (їх можуть раптово відчинити) не чіпати скляні двері в коридорах не ховатися за ними – ці двері призначені для затримання проникнення диму й вогню у разі пожежі, вони найбільш травмонебезпечні.

2.3. Мати змінне взуття на низькому стійкому підборі. Студенткам категорично заборонено носити травмонебезпечне взуття на високих підборах, підборахшпильках для попередження падіння та травмування. Обережно пересуватися щойно помитою або намастикованою підлогою, щоб не впасти та не травмуватися.

2.4. Не одягати на практику дорогих прикрас, мати короткий манікюр, щоб запобігти ушкоджень, втрат цінних речей. Якщо ви прийшли в школу з цінними речами (мобільний телефон, гаманець із грошима, прикраси тощо), то тримати їх слід постійно при собі, не передавати іншим і не залишати без нагляду.

2.5. Категорично заборонено користуватися мобільним телефоном під час уроків у кабінетах, коридорах, інших приміщеннях навчального закладу. Якщо вам потрібно зробити дзвінок – слід спуститися на перший поверх у вестибюль та здійснити його у зазначеному місці.

2.6. Категорично заборонено перебувати у навчальному закладі з колючоріжучими предметами (ножі, голки тощо). Якщо є потреба наявності ножиць, то користуватися ними слід обережно, попередньо прослухавши інструктаж із охорони праці і безпеки життєдіяльності.

2.7. Категорично заборонено кидати будь-які предмети з метою передачі іншим учасникам навчально-виховного процесу на сходах із метою попередження травм.

2.8. З метою попередження отруєнь кожен студент повинен мати, ідучи на практику, запас кип'яченої питної води.

2.9. Заборонено вживати зафарбовані напої (фанту, колу тощо), продукти швидкого харчування (чіпси, сухарики тощо) та жувальні гумки, щоб не бути поганим прикладом для учнів та з метою попередження ушкоджень шкільного майна, особистих речей учасників навчально-виховного процесу. Чітко дотримуватися санітарно-гігієнічних норм, мати засоби особистої гігієни, регулярно мити руки перед уживанням їжі, до й після відвідування туалетних кімнат.

2.10. До уроків, які проводяться в кабінетах підвищеної небезпеки – в майстернях, кабінетах інформатики, фізики, хімії, приступати тільки після прослуханого інструктажу та з його дозволу.

2.11. Уважно та спокійно користуватися виделками, скляним посудом та іншими приборами в їдальні, використовувати їх тільки за призначенням.

III. Вимоги безпеки життєдіяльності та основні правила поведінки студентів/практикантів під час проведення перерв та прогулянок упродовж навчального дня

3.1. Вимоги безпеки перед початком перерви та прогулянки:

3.1.1. Чітко визначити місце перебування класу на перерві.

3.1.2. Повторити з учнями правила безпеки життєдіяльності під час проведення перерви та прогулянки.

3.1.3. Виконувати всі розпорядження заступника директора з виховної роботи або наставника класу.

3.2. Вимоги безпеки під час проведення перерв і прогулянок упродовж навчально-виховного періоду в робочі дні, у вихідні та святкові дні

3.2.1. Під час перерви учні повинні перебувати біля вчителя, або вихователя.

3.2.2. Виконувати вимоги внутрішнього розпорядку та режиму навчального закладу.

3.3. Вимоги безпеки під час організації прогулянки учнів/ вихованців на території навчального закладу:

- слід дотримуватися правил безпеки та вимог режиму навчального закладу;
- мати обов'язкове взуття та одяг відповідно з погодними умовами;
- у разі снігових опадів, заборонені ігри в сніжки, катання на ковзанах і катках для запобігання падінь і травм;
- під час перебування на подвір'ї не можна бігати, штовхатися та влаштовувати безсистемний рух, не провокувати словами, жестами агресивну поведінку інших, яка може призвести до бійки;
- під час прогулянки учні повинні перебувати біля вчителя, або вихователя, не розмовляти з незнайомими людьми.

У разі непередбачуваної ситуації учням слід відразу звернутися до вчителя, або вихователя і у жодному разі не підходити до тварин або незнайомих людей, не вступати з ними в контакт. Особисті речі, для попередження їх пропажі, залишати при собі, не передавати їх нікому – ні однокласникам, ні незнайомим людям.

3.4. Вимоги безпеки після закінчення перерв та прогулянки

3.4.1. Вишикувати учнів для остаточної перевірки їх наявності при поверненні з перерви та прогулянки.

3.4.2. Учням заборонено без дозволу вчителя або вихователя заходити до навчального кабінету, майстерні, спортивного залу або їдальні.

3.4.3. Під час навчальних занять у кабінетах підвищеного рівня небезпеки (інформатики, фізики, хімії, спортивного залу, майстернях) приступати до занять тільки після проведеного відповідного інструктажу. Не можна заходити й виходити з названих об'єктів без дозволу вчителя.

3.4.4. Під час навчальних занять учням слід чітко виконувати вказівки вчителя. Без дозволу не підходити до наочних посібників, а в спортивній залі та на спортивних майданчиках – до спортивного інвентаря. На території навчального закладу бути особливо обережним – рухатися повільно та

спокійно, щоб не поранитися камінням, битим склом, не впасти у відкритий люк тощо. Учням заборонено йти із заняття самостійно, з будь-яких причин.

IV. Вимоги до безпеки життєдіяльності студентів-практикантів при проведенні масових заходів на базі навчального закладу (актовій та спортивній залах і вестибюлі, а також на території навчального закладу)

4.1. Вимоги безпеки життєдіяльності студентів-практикантів перед проведенням масових заходів з учнями на базі навчального закладу, а також на його території

4.1.1. Перед проведенням масових заходів на базі навчального закладу, а також його території у відповідному наказі слід визначити відповідальну особу, дату, час і місце проведення відповідних інструктажів та безпосередньо заходу.

4.1.2. Керівнику заходу, відповідно до наказу, вивчити правила безпеки учнів та план їх евакуації в разі надзвичайної ситуації.

4.1.3. Учасникам заходу слід чітко виконувати вказівки керівника заходу, вчителя/ вихователя або іншої відповідальної особи відповідно до наказу. Без їх дозволу не можна заходити або виходити з приміщення, у якому відбувається захід.

4.1.4. Керівнику заходу необхідно перевірити наявність засобів пожежогасіння, наявність аптечки, присутність медичного працівника, членів ДПД та наявність двох відкритих виходів, в тому числі одного аварійного.

4.2. Вимоги безпеки життєдіяльності та правила поведінки студентів-практикантів під час проведення масових заходів на базі навчального закладу, а також на його території

4.2.1. Під час проведення масових заходів у навчальному закладі слід перебувати у місці, зазначеному вчителем, наставником або керівником заходу.

4.2.2. Під час проведення масових заходів потрібно поводитися пристойно, уважно слухати промовців. Якщо проводяться розважальні конкурси або вікторина з залом, не зіскакувати з місця, а чекати запрошення на сцену.

4.2.3. Після закінчення масового заходу залишати своє місце й виходити із приміщення слід тільки за вказівкою вчителя, вихователя або керівника заходу, не створювати, при цьому натовпу і штовханину.

4.2.4. Заборонено вибігати з приміщення, штовхатися під час виходу з приміщення, в якому відбувався захід.

4.3. Вимоги безпеки життєдіяльності та правила поведінки студентів-практикантів п

ісля проведення масових заходів на базі навчального закладу, а також на його території 4.3.1. З дозволу вчителя, вихователя, або керівника заходу вийти з приміщення, де проходив масовий захід, та проінформувати вчителя, або вихователя групи про закінчення заходів і в подальшому діяти відповідно до їх вказівок.

ДОДАТОК Б

ЗАВДАННЯ ДЛЯ КЕРОВАНОГО СПОСТЕРЕЖЕННЯ

Тема 1. Мовні навички – Навчання слуханню

Завдання 1: Послідовність видів діяльності, зосереджених на слуханні.

Ведіть спостереження щонайменше на 3 уроках, фокусуючи свою увагу на послідовності виконання завдань для аудіювання. У таблиці 1 вкажіть, що роблять вчителі та учні, тип взаємодії, тривалість діяльності та їх цілі.

Узагальніть свої спостереження в таблиці 2.

Таблиця 1

Час	Що робить вчитель	Що роблять учні	Інтерація	Мета

Таблиця 2

Підсумки спостереження

Спостереження	✓
1. Мета слухання:	
• глобальне (звертання уваги на основний зміст/прислуховування до основного змісту)	
• детальне (прислуховування до деталей/ інтенсивне слухання)	
• вибіркоче (прислуховування конкретної інформації)	
2. Навчальні стратегії:	
• когнітивні	
• стратегії використання внутрішніх і зовнішніх ресурсів	
• метакогнітивні	
Слухання матеріалів, використаних вчителем	

• аудіо	
• відео	
• подкасти	
• Інтернет-матеріали	
Питання	
1. Які проблеми мали учні при слуханні?	
2. Якими були шляхи вирішення цих проблем?	
3. Які способи використовував учитель при оцінюванні аудіювальних навичок учнів та які поради надавав дітям?	
4. Що пішло недобре, що не вдалося? Чому?	
5. Чи є інші важливі для вас проблеми, які варто зазначити?	
6.Що ви дізналися про навчання слуханню з цього спостереження?	

Тема 2. Мовні навички – Навчання мовленню

Завдання 2: Послідовність видів роботи, зосереджених на мовленнєвій діяльності

Ведіть спостереження щонайменше на 3 уроках, фокусуючи свою увагу на послідовності виконання завдань для розвитку мовлення. У таблиці 1 вкажіть, що роблять вчителі та учні, тип взаємодії, тривалість діяльності та їх цілі.

Узагальніть свої спостереження в таблиці 2.

Таблиця 1

Час	Що робить вчитель	Що роблять учні	Інтеракція	Мета
-----	-------------------	-----------------	------------	------

Таблиця 2

Узагальнення/підсумки спостереження

Спостереження		✓
1. Види мовлення:		
• Монологічне		
• Діалогічне		
2. Навчальні стратегії:		
• метакогнітивна		
• когнітивна		
• соціальна		
3. Завдання та види роботи, які використовуються для полегшення продукування мовлення та мовленнєвої взаємодії:		
• вправи, які готують до мовлення		
• вправи, які структурують та налагоджують комунікацію		
• вправи, які симулюють комунікацію		
Комунікативна продуктивна діяльність		
• рольова гра		
• відтворення		
• дискусія		
• розповідання оповідань		
• доповнення оповідань		
Питання		
1. Які проблеми мали учні при мовленні?		

2. Якими були шляхи вирішення цих проблем?
3. Які способи використовував учитель при оцінюванні мовленнєвих навичок учнів та які поради надавав дітям?
4. Які способи інтеграції аудіювальних та мовленнєвих навичок були використані (наприклад, вибір завдань та видів роботи) ?
5. Що пішло не добре, не вдалося? Чому?
6. Чи є інші важливі для вас проблеми, які варто зазначити?
6. Що ви дізналися про навчання мовленню з цього спостереження?

Тема 3. Мовні навички – Навчання читанню

Завдання 3: Послідовність видів роботи, зосереджених на читанні.

Ведіть спостереження щонайменше на 3 уроках, фокусуючи свою увагу на послідовності виконання завдань для розвитку навичок читання. У таблиці 1 вкажіть, що роблять вчителі та учні, тип взаємодії, тривалість діяльності та їх цілі.

Узагальніть свої спостереження в таблиці 2.

Таблиця 1

Час	Що робить вчитель	Що роблять учні	Інтеракція	Мета
-----	-------------------	-----------------	------------	------

Таблиця 2

Узагальнення/підсумки спостереження

Спостереження		✓
1. Види читання: orientierendes, kursorisches, selektives, intensives und atomistisches Lesen		
• інтенсивне читання (detailliertes Lesen)		
• вибіркоче читання (selektives Lesen)		
• поверхнече читання (das Überblickslesen)		
• сканування (kursorisches Lesen)		
2. Підходи до читання		
• читання вГОЛОС		
• читання ланцюжком		
• читання за вчителем		
• інше		
Питання		
1. Які проблеми мали учні при читанні?		
2. Якими були шляхи вирішення цих проблем?		
3. Які способи використовував учитель при оцінюванні навичок читання учнів та які поради надавав дітям?		

4. Які способи інтеграції аудіовальних, мовленнєвих навичок та навичок читання були використані (наприклад, вибір завдань та видів роботи) ?
5. Що не вдалося? Чому?
6. Чи є інші важливі для вас проблеми, які варто зазначити?
6. Що ви дізналися про навчання мовленню з цього спостереження?

Тема 4. Мовні навички – Навчання письму

Завдання 4: Послідовність видів роботи, зосереджених на письмі.

Ведіть спостереження щонайменше на 3 уроках, фокусуючи свою увагу на послідовності виконання завдань для розвитку навичок письма. У таблиці 1 вкажіть, що роблять вчителі та учні, тип взаємодії, тривалість діяльності та їх цілі.

Узагальніть свої спостереження в таблиці 2.

Таблиця 1

Час	Що робить вчитель	Що роблять учні	Інтеракція	Мета

Таблиця 2

Узагальнення/підсумки спостереження

Спостереження		✓
1. Піходи до навчання письма:		
• процес (дотримання етапів: планування – формулювання – опрацювання)		
• програма/матеріал		
2. Види вправ для розвитку навичок письма		
• вправи для розвитку компетенції в письмі		
• письмові завдання		
• колаборативне письмо		
Типи текстів		
• листівки		
• запрошення		
• автобіографія		
• особисті листи		
• офіційні листи		
• електронні листи		
• твори		
• резюме		
• статті		
• есе		
• рецепти		
• звіти/доповіді		
Питання		
1. Які проблеми мали учні при письмі?		
2. Якими були шляхи вирішення цих проблем?		

3. Які способи інтеграції аудіювальних, мовленнєвих навичок та навичок читання і письма були використані (наприклад, вибір завдань та видів роботи) ?
4. Що не вдалося? Чому?
5. Чи є інші важливі для вас проблеми, які варто зазначити?
6. Що ви дізналися про навчання письму з цього спостереження?

Завдання 5: Інтеграція навичок

1. Проведіть спостереження під час 2 або 3 уроків і вкажіть, як мовні навички інтегруються у видах діяльності.

--

2. Розпитайте вчителя (якщо вона / він погоджується) про методи, які вона / він використовує для інтеграції навичок. Зробіть нотатки.

--

3. Проаналізуйте 2 або 3 розділи у навчальному посібнику та визначте, чи інтегровані мовні навички, чи ні. Зазначте, як інтегровані навички, якщо вони є.

--

Підсумки спостереження

Чого ви навчилися від цього спостереження?

Тема 5. Планування навчання

Завдання 6: Планування уроку

1. Перед спостереженням попросіть вчителя надати вам копію свого плану уроків.
2. Спостерігайте за ходом уроку, щоб дізнатись, як методика планування уроків, з якою ви працювали, застосовується на практиці. Напишіть підсумковий звіт обсягом 100 слів.

3. Спостерігаючи за уроком, порівнюйте фактичний урок із планом. Зробіть нотатки.

Час проведення	Початковий план	Час проведення	Фактичний урок	Причини для змін у ході уроку

3. Проведіть після уроку дискусію з вчителем про зміни, які він/вона зробив /ла до початкового плану.

Підсумки спостереження

<p>Чого ви навчилися від цього спостереження?</p>

Тема 6. Робота з матеріалом

Завдання 7: Матеріали

Спостерігайте за ходом уроку, звертаючи увагу на матеріали, які використовуються і способи їх використання. Відзначте знаком ✓ найбільш відповідну відповідь. Додайте коментарі, де це необхідно.

№	Питання	Так	Певною мірою	Ні	Коментарі
1.	Чи вміст/тема відповідає групі?				
2.	Чи сприяє вона формуванню міжкультурної компетенції?				

3.	Чи матеріал зацікавлює учнів?				
4.	Чи відповідає він можливостям та потребам групи?				
5.	Чи сприяє він різним навичкам та стратегіям навчання?				
6.	Чи включає в себе можливість обміну та взаємодії?				
7.	Чи підходить мова до рівня та віку групи?				
8.	Чи обсяг матеріалу відповідає визначеному часу?				
9.	Чи легко виконувати завдання / інструкції?				
10.	Чи він сучасний і візуально привабливий?				
11.	Чи вчитель змінює алгоритм уроку, передбачений книгою?				
12.	Чи вчитель адаптує тексти в книзі?				
13.	Чи вчитель повною мірою використовує потенціал книги?				
14.	Чи вчитель доповнює книгу іншими матеріалами?				
15.	Чи всі зміни дають кращий ефект?				

Підсумки спостереження

Чого ви навчилися від цього спостереження?

Тема 7. Аналіз помилок та робота над помилками

Завдання 8: Методи виправлення помилок у певному контексті

Спостерігайте за ходом 2 чи 3 уроків і подивіться, як розглядаються помилки учнів.

Зверніть увагу на помилки учнів та визначте їх причини. Зробіть нотатки про методи корекції помилок, які вчитель використовує на різних етапах уроку.

Етап уроку та вид діяльності	Що роблять учнів	Помилки учнів	Можливі причини	Техніки корекції (використовуйте список нижче для довідки)

Виправлення помилок/ Методи підвищення грамотності

1. Прохання про пояснення	6. Металінгвістична оцінка	11. Реформулювання
2. Корекційний щоденник	7. Озвучення	12. Підкреслення / висвітлення
3. Граматичний диктант	8. Записування помилок	13. Використання коригувального коду
4. Збір інформації	9. Ехо-контроль	14. Використання пальців
5. Жести	10. Запис	15. Візуальні нагадування

Підсумки спостереження

Чого ви навчилися від цього спостереження?

Тема 8. Тестування та оцінка

Завдання 9: Оцінка прогресу учнів

Ознайомтеся з кількома уроками та вкажіть, як учитель оцінює прогрес учня. Оцініть ступінь відповідності конкретним навчальним контекстам і навчальному плану, а також ефективності оцінки.

Тип та спосіб оцінки	Величина					
	велика		певна		обмежена	
	відповідність	ефективність	відповідність	ефективність	відповідність	ефективність

Підсумки спостереження

Чого ви навчилися від цього спостереження?

Під час проходження навчальної практики студенти повинні суворо виконувати прийняті на базі практики правила охорони праці і протипожежної безпеки, з обов'язковим проходженням ними інструктажів.

ДОДАТОК Г

ОЦІНКОВИЙ ЗВІТ УЧИТЕЛЯ ПРО ПРАКТИКАНТА

Відділення / напрям підготовки: Середня освіта. Німецька мова та література

Прізвище

та ініціали студента _____

Семестр/рік: 6/3

Дата: _____

Дисципліна: Виробнича практика (помічника вчителя)

Шкільний наставник: _____

Характеристика студента:

Позначте успішність студента, поставивши відмітку у відповідному полі

Фактори характеристики	Відмінно	Добре	Потребує покращення	Незадовільно	Не придатний
Виконання індивідуальних завдань:					
Виконані відповідно три (або більше) індивідуальні завдання.					
Підтвердив, що індивідуальні завдання відповідають навчальному курсу з Методики викладання іноземних мов та культур.					
Завершив індивідуальні завдання своєчасно					
Робота помічником вчителя:					
Ефективно допомагав при проведенні уроків німецької мови.					
Ефективно допомагав при плануванні уроків / частин уроку.					
Ефективно допомагав у підготовці навчальних матеріалів.					
Запланував належним чином три (або більше) уроки / частини уроку.					
Виконав успішно три (або більше) уроки / частина уроку.					
Інші аспекти:					
Показав добрі знання та навички, необхідні для надання допомоги вчителю.					
Підготував відповідні власні навчальні матеріали.					
Ефективно використовував навчальні матеріали, підготовлені іншими					
Матеріал подавав чіткою, зрозумілою та правильною мовою.					

Спілкувався з наставником належним чином.					
Спілкувався з учнями належним чином.					
Був пунктуальний під час уроків, навчальних заходів та запланованих зустрічей.					
Завершував призначені завдання своєчасно.					
Належним чином вів документацію про свою діяльність					
Загальна оцінка ефективності студента					

Відкриті питання:

Якими були основні сильні сторони практиканта?

Як цей практикант може покращити свою роботу?

Додаткові коментарі?

Ця оцінка була обговорена зі мною, і я знаю, що я можу відповісти на цю оцінку в письмовій формі.

Підпис студента: _____ Дата: _____

Підпис шкільного наставника: _____ Дата: _____

ДОДАТОК Г

ФОРМА ДЛЯ ПЛАНУ УРОКУ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Klassenprofil und Unterrichtsplan

Deckblatt für den Unterrichtsplan				
Name des Studenten-Lehrers				
Klasse				
Kurze Beschreibung eines Lern-/Lehrkontextes (Größe des Klassenzimmers, verfügbare Einrichtungen/Ressourcen, Tageszeit, Dauer der Unterrichtsstunde usw.) Maximal 50 Wörter				
Klassenprofil: Kurze Beschreibung der Lernenden (Anzahl, Alter, Niveaus, Lernstile, besondere Bedürfnisse/Verhaltensprobleme usw.) Maximal 75 Wörter				
Unterrichtsziele/ Lernergebnisse				
Materialien und Referenzen (beigefügte Arbeitsblätter)				
Voraussichtliche Probleme und Lösungsvorschläge - maximal 75 Wörter				
Zeit	Tätigkeit des Lehrers	Tätigkeit des Lernenden	Interaktion	Etappenziel
3 min	<i>z. B. Begrüßen Sie die Lernenden und fragen Sie sie nach ihrem Wochenende</i>	<i>z. B. sich gegenseitig begrüßen und nach dem Wochenende fragen</i>	<i>z.B. Lehrer-Schüler, Schüler-Schüler</i>	<i>z. B. um eine Beziehung aufzubauen und die Lernenden zum Denken auf Deutsch anzuregen</i>

Додаток Д

Відгук про практику

Відгук про виробничу практику помічника вчителя

Щиро дякуємо за те, що знайшли час, щоб надіслати нам свої відгуки щодо практики студентів. Пам'ятайте – це анонімна анкета, і ваше ім'я не буде записано та не буде повідомлено.

Будь-ласка, вкажіть (+), наскільки ви згодні або не погоджуєтеся з такими твердженнями:

	абсолютно згодний	згодний	швидше згодний, ніж незгодний	незгодний	абсолютно незгодний
Практика відповідає моїм потребам у навчанні					
Практика була добре організована.					
Наставник з університету був доступний мені, коли мені потрібна допомога.					
Підтримка університетського керівництва була на професійному рівні.					
Відгуки, отримані від керівника з університету, були корисними.					
Методологічна підтримка вчителя була на професійному рівні					
Відгук, який я отримував, від учителя, допомагав мені					
Наставник у школі був доступний мені, коли мені потрібна допомога.					
Відгуки, отримані від шкільного наставника, були корисними.					
Підтримка шкільного наставника була на професійному рівні.					
Я відчував підтримку інших практикантів.					

2. Наскільки складною була ваша практика виконання обов'язків асистента вчителя?

занадто складна	більш складна, ніж я очікував /ла	до снаги	менш складна, ніж я очікував /ла	не надто складна

3. Взагалі, як ви задоволені своїм досвідом, який ви отримали під час проходження цієї практики?

дуже задоволений / а	задоволений / а	незадоволений / а	дуже незадоволений / а

4. Якими були основні сильні сторони практики асистента вчителя?

5. Будь ласка, назвіть нам **одну** річ, яку ви змінили б у практиці помічника вчителя?

6. Як змінилося ваше ставлення до навчання та викладання після практики?

7. Будь ласка, використайте ці рядки, щоб додати будь-які інші коментарі, які ви хочете зробити:
